

Bitte lesen Sie folgende Angaben aufmerksam, weil sie wichtige Informationen darüber enthalten, was Sie beim Verzehr von *Diabetiker Kapseln Sucontral D* beachten sollen. Wenden Sie sich bei Fragen bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.

## Diabetiker Kapseln

# Sucontral® D

Diätetisches Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke (bilanzierte Diät).  
**Zur diätetischen Behandlung bei Störungen des Glucose-Stoffwechsels (Diabetes Typ 2, Prä-Diabetes).**

### Verzehrempfehlung und Art der Anwendung

Die folgenden Angaben gelten, soweit Ihnen Ihr Arzt die Anwendung von *Diabetiker Kapseln Sucontral D* nicht anders empfohlen hat. Bitte halten Sie sich an diese Vorschriften.  
**Wie viele Diabetiker Kapseln Sucontral D und wie oft sollten Sie Diabetiker Kapseln Sucontral D verzehren?**

2 mal täglich 1 Kapsel mit einem Glas Wasser (100 ml) oder Tee kurz vor dem Essen bei Einhaltung der vorgeschriebenen Diät einnehmen. Eine kontinuierliche und langfristige Zufuhr der Vitalstoffe aus *Diabetiker Kapseln Sucontral D* ist zur Unterstützung der Gesundheit empfehlenswert.

Nicht bei Chrom-Allergie oder vorbestehender Lebererkrankung anwenden.

Da keine Erfahrungen bei schwangeren und stillenden Frauen vorliegen, ist dieser Personengruppe von der Anwendung von *Diabetiker Kapseln Sucontral D* abzuraten.

### Zusammensetzung

*Diabetiker Kapseln Sucontral D* enthalten eine speziell auf die Ernährungsbedürfnisse von Personen mit Glucose-Stoffwechselstörungen (Diabetes Typ 2, Prä-Diabetes) abgestimmte Zusammenstellung von Vitaminen, Spurenelementen und einem Bio-Flavonoid-Konzentrat. Die in *Diabetiker Kapseln Sucontral D* enthaltenen Vitamine spielen eine zentrale Rolle im Eiweiß-, Fett- und vor allem Zucker-Stoffwechsel des menschlichen Körpers. Auch die enthaltenen Spurenelemente haben beim Diabetiker einen besonderen Stellenwert. Das für *Diabetiker Kapseln Sucontral D* speziell ausgesuchte Bio-Flavonoid-Konzentrat aus *Hintonia latiflora* zeichnet sich durch eine Reihe von wertvollen Eigenschaften mit positiven Auswirkungen für den Stoffwechsel des Diabetikers aus.

*Diabetiker Kapseln Sucontral D* enthalten:

#### Zutaten (pro 100 g):

Teetrockenkonzentrat aus *Hintonia latiflora*, Kapselhülle Gelatine, Vitamin C (14,39 g/100 g), Vitamin E-Acetat (4,81 g/100 g), Zinkacetat (3,79 g/100 g), Füllstoff Calciumhydrogenphosphat, Trennmittel Magnesiumstearat, Vitamin B6 (0,55 g/100 g), Vitamin B2 (0,36 g/100 g), Vitamin B1 (0,35 g/100 g), Chrom-III-Chlorid (0,058 g/100 g), Folsäure (0,045 g/100 g), Biotin (0,034 g/100 g), Vitamin B12 (226 µg/100 g).

Zusammensetzung:	pro Tagesportion (2 Kapseln)	pro 100 g	% Tagesbedarf NKV
<b>Vitamine:</b>			
Vitamin C	60 mg	13534 mg	100 %
Vitamin E	10 mg	2256 mg	100 %
Vitamin B1	1,4 mg	316 mg	100 %
Vitamin B2	1,6 mg	361 mg	100 %
Vitamin B6	2 mg	451 mg	100 %
Vitamin B12	1 µg	226 µg	100 %
Folsäure	200 µg	45,1 mg	100 %
Biotin	0,15 mg	34 mg	100 %

### Mineralstoffe und Spurenelemente:

Zink	5 mg	1128 mg	33 %
Chrom	50 µg	11,3 mg	**

### Mikronährstoffe:

Bio-Flavonoid-Konzentrat (pflanzliche Polyphenole) aus <i>Hintonia latiflora</i>	48 mg	10,8 g	**
--	-------	--------	----

### Physiologischer

Brennwert:	2,3 kJ (0,5 kcal)	518 kJ (113 kcal)
Kohlenhydrate	< 0,01 g	< 2,3 g
Eiweiß	0,12 g	27,1 g
Fett	0,0 g	0,0 g
Broteinheiten	< 0,001 BE	< 0,23 BE

\*\* Keine Empfehlung der EU

### Packungsgrößen:

*Diabetiker Kapseln Sucontral D* sind in den Packungsgrößen mit 20, 60 und 120 (2-Monats-Packung) Kapseln in allen Apotheken erhältlich.

**Wichtiger Hinweis:** *Diabetiker Kapseln Sucontral D* sind als bilanzierte Diät unter ärztlicher Aufsicht zu verwenden. *Diabetiker Kapseln Sucontral D* mit Bio-Flavonoid-Konzentrat, Vitaminen und Spurenelementen decken den erhöhten Ernährungsbedarf des Diabetikers an diesen Stoffen besser ab und sind als Ergänzung des bewährten Behandlungsplanes und keinesfalls als dessen Ersatz gedacht. Die Einnahme der vom Arzt verordneten Medikamente, die Gewichtskontrolle, der Diätplan und die richtige Ernährung können nicht ersetzt werden. *Diabetiker Kapseln Sucontral D* dienen nicht als alleinige Nährstoffquelle. Aufgrund des speziellen Nährstoffbedarfs bei Diabetes Typ-2 weicht der Gehalt einiger Mineralstoffe und Vitamine von den Höchst- und Mindestmengen gem. Anl. 6 der DiätVO ab, um die optimale Wirkung dieser balancierten Diät zu erreichen.

### Hersteller:

Harras Pharma Curarina GmbH, Abteilung Diätetika  
Am Harras 15, D-81373 München, Telefon 089-74 73 67-0, Telefax 089-74 73 67-19

Der menschliche Organismus ist in unserer modernen Gesellschaft ständig höchster Beanspruchung ausgesetzt. Zusätzlich zum geistigen und körperlichen Stress kommen Umweltbelastungen, unregelmäßige und oft nicht ausgewogene Ernährung sowie fehlende Phasen der körperlichen Erholung hinzu. Die Lebensgewohnheiten können auch dazu führen, dass nicht genügend Vitamine, Spurenelemente und andere Biofaktoren mit der Nahrung aufgenommen werden – ein Problem vor allem auch für den Diabetiker!

### Der Zucker-Stoffwechsel des Menschen

Kohlenhydrate und die Einzelbausteine der Kohlenhydrate, die Zucker, sind von entscheidender Bedeutung für die Energiegewinnung im gesamten Körper. Zur optimalen Verwertung der Kohlenhydrate im menschlichen Körper und damit für den gesamten Zucker-Stoffwechsel ist das Insulin notwendig. Insulin ist ein sehr wichtiges Hormon, das vom Körper in der Bauchspeicheldrüse gebildet wird.

Der Diabetiker reagiert nicht ausreichend auf das Hormon Insulin, setzt zu wenig Insulin aus den körpereigenen Speichern frei oder bildet zu wenig Insulin. Folge hiervon ist, dass Kohlenhydrate nicht richtig oder vollständig im menschlichen Körper abgebaut oder auch eingelagert werden können. Ein reibungsloser Energiestoffwechsel trägt jedoch wesentlich zur Gesunderhaltung der Funktion von Nerven und Gefäßen bei. Die Funktion der Nerven, also die Bildung und Weiterleitung von Impulsen, Nerven-erregungen und Reizen, ist sehr abhängig von einer ausreichenden Energieversorgung. Vor allem ungenügend beobachtete und länger bestehende Beeinträchtigungen der Energieversorgung können hier negative Auswirkungen zeigen. Die ergänzende Ernährung mit bestimmten Stoffen, die im Zucker-Stoffwechsel des Körpers an der Umwandlung von Zucker in Energie beteiligt sind, ist daher besonders wichtig, um Nerven und Gefäße langfristig gesund zu erhalten.

Der Diabetes ist in Deutschland die häufigste und bedeutsamste chronische Stoffwechselstörung. Wichtig für den Diabetiker ist die intensive therapeutische Betreuung, die meist eine medikamentöse Behandlung mit einschließt, da eine Diät alleine meist nicht ausreicht.

Unter Prä-Diabetes versteht man ein Vorstadium von Diabetes in dem eine beginnende Zucker-Stoffwechselstörung (erhöhter Nüchtern-Blutzucker) vorliegt. Durch gesunde Ernährung, Bewegung sowie durch Gewichtsreduktion kann der Zustand behoben und der Typ-2-Diabetes unter Umständen am Ausbruch gehindert werden.

Bestimmte Vitamine spielen eine besondere und zentrale Rolle im Zucker-Stoffwechsel, aber auch übergreifend im Eiweiß- und Fett-Stoffwechsel des Körpers. Auch einige Spurenelemente (z.B. Zink und Chrom) sind als Bestandteil von wichtigen Enzymsystemen des Körpers besonders wichtig für die Insulin-Produktion und Insulin-Freisetzung. Bio-Flavonoid-Konzentrate haben eine allgemeine Bedeutung beim oxidativen Schutz der menschlichen Zelle vor negativen Umwelteinflüssen und können sich zusätzlich positiv auf den Zuckerstoffwechsel auswirken, besonders beim Diabetiker.

Die *Diabetiker Kapseln Sucontral D* können als ergänzende bilanzierte Diät für besondere medizinische Zwecke zur diätetischen Behandlung bei Störungen des Zuckerstoffwechsels (Diabetes Typ 2, Prä-Diabetes) zusätzlich zur vorgeschriebenen Diät je nach Stadium des Diabetes alleine oder in Kombination mit Arzneimitteln unter medizinischer Aufsicht eingesetzt werden, um wichtige Vitamine und Spurenelemente dem oftmals erhöhten Bedarf des Diabetikers anzupassen.

#### **Bio-Flavonoid-Konzentrate und die Hintonia Pflanze (Pflanzliche Polyphenole / Bioaktiv-Konzentrate)**

Bestimmte, sehr wertvolle natürliche Nährstoffe wie die pflanzlichen Polyphenole, sog. Bio-Flavonoid-Konzentrate, haben neben anderen Eigenschaften (s. u.) auch positive Auswirkungen auf den Zucker-Stoffwechsel des menschlichen Körpers. Bereits seit langer Zeit wird in Amerika und seit Anfang des letzten Jahrhunderts auch in Europa die gesundheitsfördernde Tee-Rinde der mittelamerikanischen **Hintonia-Pflanze** (*Hintonia latiflora*) als diätetische Maßnahme Menschen verabreicht, um den Zucker-Stoffwechsel positiv zu beeinflussen.

Das Bio-Flavonoid-Konzentrat in *Diabetiker Kapseln Sucontral D* wird in Form einer natürlichen Tee-Aufbereitung aus der **Pflanze Hintonia latiflora** gewonnen. Diese seit langer Zeit in Mittel- und Südamerika eingesetzte Pflanze zeichnet sich durch die besonders wertvollen Inhaltsstoffe, die sog. pflanzlichen Polyphenole, aus. Durch spezielle und schonende Konzentrierung konnten diese wertvollen Inhaltsstoffe angereichert werden. Sie werden in *Diabetiker Kapseln Sucontral D* gezielt dem Organismus zur ergänzenden Versorgung zur Verfügung gestellt.

Mit diesem aus der **Hintonia-Pflanze** gewonnenen Bioaktiv-Konzentrat sind im Rahmen einer diätetischen Behandlung sehr positive Wirkungen auf den Zucker-Stoffwechsel zu erreichen.

Zusätzlich haben Polyphenole bzw. Bio-Flavonoid-Konzentrate besonders durch ihre sogenannte antioxidative Wirkung eine schützende Wirkung auf Gefäße und Körperzellen. Wichtig ist hier vor allem der Schutz der Zellen vor negativen Umwelteinflüssen, den sogenannten freien Radikalen. Dies ist besonders wichtig für den bereits stärker belasteten Zucker-Stoffwechsel. Die wichtigen Zellen von Nervengefäßen, Blutgefäßen und andere Körperzellen werden vor dem Angriff der Radikale und biochemischem Umbau („Oxidation“) geschützt.

Voraussetzung für die gleichbleibend hohe Qualität der Inhaltsstoffe der Hintonia-Pflanze in *Diabetiker Kapseln Sucontral D* sind große Sorgfalt beim Einkauf des Rohmaterials nur aus regelmäßig kontrollierten Gebieten, die aufwändige mehrstufige Gewinnung der wertvollen Inhaltsstoffe, die sorgfältige Verarbeitung bis zum Endprodukt und abschließend die Qualitätskontrolle auf höchstem Niveau. Die richtige Lagerung des Produktes bis zur Abgabe an den Endverbraucher sichert in Deutschland die Apotheke mit ihren konstanten und kontrollierten Lagerbedingungen und der Möglichkeit der fachmännischen Beratung.

#### **Vitamine**

Nur eine ausreichende Zufuhr an Vitaminen ermöglicht dem Körper und seinen Enzymsystemen einen optimalen Stoffwechsel und die Bereitstellung von Energie. Vor allem wenn größere Mengen schneller verbraucht und durch die Niere ausgeschieden werden oder durch strenge Diäten nicht genügend Vitamine zugeführt werden, sollte an eine Ergänzung dieser wichtigen Vitalstoffe gedacht werden. Ein Schwerpunkt ist die optimale Versorgung von Nervengewebe und Gefäßen.

Die Vitamine der B-Gruppe sind Bestandteil von Enzymsystemen im Zucker-, im Eiweiß- und im Fett-Stoffwechsel. Sie spielen damit eine wichtige Rolle bei der Vorbeugung und der Gesunderhaltung der Nerven. Die besondere Stoffwechsellaage und -störung des Diabetikers sind mit einem erhöhten Verbrauch an B-Vitaminen verbunden. Außerdem können vor allem bei nicht optimaler Einstellung des Blutzuckerspiegels vermehrt B-Vitamine über den Urin verloren werden.

Die **Vitamine B1, B6 und B12** können zu einer verbesserten Energieversorgung v. a. in den Nervenzellen beitragen. Dies ist besonders erwünscht, da vor allem Nervenzellen auf diese Zufuhr angewiesen sind, weil sie ihre gesamte Energie aus der Zuckerverwertung beziehen. Vitamin B1 ist wichtig für die Erregungsleitung in den Nerven und für die Gehirntätigkeit. Vitamin B6 ist ein Bestandteil von Enzymsystemen des menschlichen Eiweiß-Stoffwechsels. Ein Mangel kann sich durch Nervenstörungen und Übererregbarkeit äußern. Auch Vitamin B12 ist im Körper ein zentraler Baustein bei der Herstellung von Eiweißen (Proteinen), beispielsweise bei der Bildung von Roten Blutkörperchen. Es spielt ferner eine wichtige Rolle im Fett-Stoffwechsel und beim Aufbau von Nervenfasern. Alle drei Vitamine sind damit für die einwandfreie Funktion der Nerven im menschlichen Körper von großer Bedeutung.

Mit Hilfe von **Folsäure** geschieht der Aufbau von Nervengewebe im Körper. Folsäuremangel kann auch zu einem verminderten Abbau bestimmter Aminosäuren führen. Gemeinsam mit Zink (s. u.) kann hier eine verbesserte Versorgung des Stoffwechsels erreicht werden.

Auch **Vitamin B2** und **Biotin** spielen im Zucker-Stoffwechsel eine wichtige Rolle und unterstützen damit ebenfalls u. a. die Gesundheit der Nerven- und Gefäßzellen des Körpers.

Diabetiker weisen häufig einen verminderten **Vitamin C**-Status auf. Vitamin C nimmt eine Reihe von wichtigen Funktionen im Körper wahr. Durch die antioxidative Wirkung als „Radikalfänger“ entfaltet das Vitamin C im Zusammenspiel mit anderen Substanzen eine schützende Wirkung für Gefäße und Körperzellen. Es ist am Um- und Abbau von Aminosäuren beteiligt, an der Blutgerinnung und fördert die Abdichtung der Blutgefäße. Auch **Vitamin E** ist ein wichtiges Antioxidans, das dem Zellschutz dient. Eine regelmäßige Zufuhr erscheint positiv und kann, nicht nur bei belastetem Zucker-Stoffwechsel, zu einem verbesserten antioxidativen Status an den Gefäßen beitragen.

#### **Spurenelemente**

Durch erhöhte Ausscheidung und geringere Aufnahme (Resorption) ist der **Zink**-Bedarf oft deutlich erhöht. Zink ist ein essentielles Spurenelement für die Regulation des menschlichen Stoffwechsels, u. a. für das Wachstum und die Abwehrbereitschaft des Körpers (Immunsystem). Auch für die Insulin-Produktion und -Freisetzung ist Zink von erheblicher Bedeutung. Damit ist eine optimale Zink-Versorgung ein wichtiger Aspekt für den Diabetiker. Im Blut und in den Körperzellen lassen sich oft deutlich niedrigere Zink-Konzentrationen nachweisen. Das Hormon Insulin wird in der Bauchspeicheldrüse in Form eines Zink-Komplexes gespeichert, die Umwandlung von Pro-Insulin, einer Speicherform im Körper, in das aktive Insulin geschieht mit Hilfe eines Zink-abhängigen Enzyms. Zink ist an vielen anderen Enzymen des Zucker-Stoffwechsels im Körper beteiligt.

Auch **Chrom** wird häufig vermehrt ausgeschieden. Chrom ist im Zuckerstoffwechsel des Menschen Bestandteil von wichtigen Enzymsystemen. Obwohl Chrom nur in sehr geringen Mengen im Körper vorhanden ist und daher nur sehr kleine Mengen aufgenommen werden sollen, ist es besonders für einen gesunden Zucker-Stoffwechsel von großer Bedeutung. Chrom verbessert die Aufnahme von Zucker (Glucose) in die Zellen des Körpers und hilft den Nüchtern-Blutzuckerspiegel zu stabilisieren.

Wir, die Diätetika-Abteilung der Harras Pharma Curarina GmbH in München sind sehr an Ihren persönlichen Erfahrungen, Ihrer Meinung und Ihren Wünschen zu unserem Produkt *Diabetiker Kapseln Sucontral D* interessiert. Auch bei Fragen schreiben Sie uns bitte:

**HARRAS PHARMA**  
Abt.: Nahrungsergänzung  
mail@harraspharma.de  
www.harraspharma.de



**CURARINA GmbH**  
Am Harras 15, D-81373 München  
Tel.: 089 / 74 73 67-0  
Fax: 089 / 74 73 67-19

Wir freuen uns auf Ihren Brief und hoffen, Ihnen mit unserem Produkt *Diabetiker Kapseln Sucontral D* geholfen zu haben.